



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2010 m. lapkričio 22 d. (23.11)
(OR. fr)**

16758/10

OJ CRP1 41

PRELIMINARI DARBOTVARKĖ

Posėdis: NUOLATINIŲ ATSTOVŲ KOMITETO (COREPER I)

2342-as posėdis

Data: 2010 m. lapkričio 24 d., trečiadienis (10.00 val.)

1. Darbotvarkės priėmimas

I (1)

2. Atsakymai į Europos Parlamento narių Tarybai raštu pateiktus klausimus (+)

- a) Nr. E-4937/10, pateiktas Martin Ehrenhauser
„Išlaidų kompensavimas pagal Tarnybos nuostatų VII ir X priedus“
dok. 16317/10 PE-QE 1307
- b) Nr. E-5023/10, pateiktas Roberta Angelilli
„Vaiko pagrobimo byla, kurioje dalyvauja Belgijos ir Izraelio valdžios institucijos“
dok. 15699/10 PE-QE 1261

- c) Nr. E-5089/10, pateiktas Marietta Giannakou
„Afganistanui teikiama parama vystymuisi“
dok. 16337/10 PE-QE 1309
- d) Nr. E-6273/10, pateiktas Cornelis de Jong
„Bendradarbiavimo ir patikros mechanizmo padėtis Bulgarijoje ir Rumunijoje“
dok. 16436/10 PE-QE 1318
- e) Nr. E-6890/10, pateiktas Kriton Arsenis
„GMO auginimo ir prekybos jais moratoriumo įvedimas atsižvelgiant į naujus mokslinius duomenis“
dok. 15751/10 PE-QE 1269
- f) Nr. E-7299/10, pateiktas Liam Aylward
„Savanoriška veikla sporto srityje“
dok. 16394/10 PE-QE 1316
- g) Nr. E-7454/10, pateiktas Oriol Junqueras Vies
„Žmogaus teisių pažeidimai Vakarų Sacharoje“
dok. 16339/10 PE-QE 1310
- h) Nr. E-7494/10, pateiktas Ádám Kósa
„Kiek verta žmogaus gyvybė?“
dok. 15707/10 PE-QE 1262
- i) Nr. E-7513/10, pateiktas Martin Ehrenhauser
„Tarybos pasirengimas bendradarbiauti“
dok. 15563/10 PE-QE 1248
- j) Nr. P-7578/10, pateiktas Francesco Enrico Speroni
„Humanitarinė pagalba Pakistanui“
dok. 15730/10 PE-QE 1265
- k) Nr. P-7580/10, pateiktas Francesco Enrico Speroni
„ES ir Kinijos strateginis dialogas ir Europos įmonių apsauga“
dok. 15668/10 PE-QE 1258
- l) Nr. E-7637/10, pateiktas Fiorello Provera
„Noma (*cancrum oris*) sergantys vaikai“
dok. 15534/10 PE-QE 1246
- m) Nr. E-7639/10, pateiktas Fiorello Provera
„Rusijos federalinio teisėjo nužudymas Šiaurės Kaukaze“
dok. 16345/10 PE-QE 1312
- n) Nr. E-7728/10, pateiktas Crescenzo Rivellini ir Antonello Antinoro
„Libijos jūrų sienų aiškesnis apibrėžimas“
dok. 15675/10 PE-QE 1259
- o) Nr. E-7786/10, pateiktas Guido Milana
„Tarptautiniai vandenys. Europos žvejybos laivas, kurį iš kulkosvaidžio apšaudė Libijos patrulinis kateris“
dok. 15698/10 PE-QE 1260
- p) Nr. E-7833/10, pateiktas Georgios Koumoutsakos
„Savitarpio pagalbos nuostatos ir jų įgyvendinimui reikalingos priemonės“
dok. 15624/10 PE-QE 1254
- q) Nr. P-8074/10, pateiktas Thijs Berman
„Tarybos pozicija dėl Islandijos, susijusi su EIB išorės įgaliojimais. ECOFIN bendras požiūris, tarpinstitucinė byla 2010/0101(COD), 2010 m. birželio 2 d.“
dok. 15750/10 PE-QE 1268

- r) Nr. E-8178/10, pateiktas Robert Goebbels
„Vizos trečiųjų šalių parlamentų nariams“
dok. 15728/10 PE-QE 1264
- s) Nr. E-8226/10, pateiktas Alexander Alvaro
„Galimybė JAV tarnyboms susipažinti su Europos policijos kompiuterių turiniu“
dok. 15774/10 PE-QE 1273
- t) Nr. E-8498/10, pateiktas Fiorello Provera
„Europos pramonės objektų apsauga nuo kibernetinių atakų“
dok. 15790/10 PE-QE 1276
- u) Nr. E-8519/10, pateiktas Theodoros Skylakakis
„Anglies dioksido rinkos sutrikimų sprendimas“
dok. 15749/10 PE-QE 1267
- v) Nr. E-8523/10, pateiktas Michał Tomasz Kamiński
„Rusijos vidutinio nuotolio priešlėktuvinės gynybos sistemos dislokavimas
Abchazijoje“
dok. 15662/10 PE-QE 1257
- w) Nr. E-8693/10, pateiktas Michèle Striffler
„1980 m. spalio 25 d. Konvencijos dėl tarptautinio vaikų grobimo civilinių aspektų
laikymasis Brazilijos atveju“
dok. 15777/10 PE-QE 1274

3. Europos Sąjungos Bendrajame Teisme nagrinėjama byla

- Byla T-438/10 (*Forgital Italy SpA* prieš Tarybą)
dok. 16186/10 JUR 477 TDC 12

- 4. a) [...] Komisijos reglamento (ES) Nr. .../... dėl variklinių transporto priemonių ir jų priekabų tipo patvirtinimo, atsižvelgiant į gamintojo identifikavimo plokštelę ir transporto priemonės identifikavimo numerį, reikalavimų, kuriuo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 661/2009 dėl variklinių transporto priemonių, jų priekabų ir joms skirtų sistemų bei atskirų techninių mazgų tipo patvirtinimo, atsižvelgiant į jų bendrąją saugą, reikalavimų, projektas
- b) [...] Komisijos reglamento (ES) Nr. .../..., kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/46/EB, nustatančios motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus, IV ir VI priedai, projektas
- c) [...] Komisijos reglamento (ES) Nr. .../..., kuriuo įgyvendinamos Reglamento (EB) Nr. 661/2009 tam tikrų kategorijų variklinių transporto priemonių ir jų priekabų tipo patvirtinimo reikalavimų dėl purslų taškymo ribojimo sistemų nuostatos, projektas
 - Sprendimas neprieštarauti deleguotam aktui
dok. 13484/10 ENT 105
14313/10 ENT 125
14311/10 ENT 124 ENV 633
16457/10 ENT 177 ENV 782
+ COR 1

5. a) Komisijos direktyvų, kuriomis iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB į jos I priedą įtraukiant veikliąsias medžiagas bifentriną, fenoksikarbą ir nonano rūgštį, projektai
- b) Komisijos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/08/EB, į jos I ir IA priedus įrašant veikliąją medžiagą (Z,E)-tetradeka-9,12-dienilacetatą, projektas
- Sprendimas neprieštarauti deleguotam aktui
 - dok. 16341/10 ENV 774 ENT 173
 - 14840/10 ENV 671 ENT 136
 - 14861/10 ENV 677 ENT 139
 - 14911/10 ENV 686 ENT 144
 - 14913/10 ENV 687 ENT 145
6. Komisijos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 689/2008 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo I ir V priedai, projektas
- Sprendimas neprieštarauti deleguotam aktui
 - dok. 16411/10 ENV 777 ENT 174
 - 15637/10 ENV 733 ENT 158
 - 15639/10 ENV 734 ENT 159
7. Komisijos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiami sprendimai 2002/741/EB, 2002/747/EB, 2003/31/EB, 2003/200/EB, 2005/341/EB ir 2005/343/EB, kad būtų pratęstas ekologinių kriterijų, taikomų tam tikriems produktams suteikiant Bendrijos ekologinį ženklą, galiojimas, projektas
- Sprendimas neprieštarauti deleguotam aktui
 - dok. 16404/10 ENV 776
 - 15367/10 ENV 715
8. Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos 2011 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos Baltijos jūroje galimybės
- Priėmimas
 - dok. 16313/10 PECHE 284
 - + ADD 1
 - 15986/10 PECHE 273
9. Šunų ir kačių gerovė
- Tarybos išvadų priėmimas
 - dok. 15620/1/10 AGRI 432 VETER 36 REV 1
 - + ADD 1 REV 2
 - + ADD 2

10. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Komorų Sąjungos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, sudarymo
- Tarybos prašymas Europos Parlamento pritarimui gauti
dok. 15572/10 PECHE 255
16444/10 PECHE 290
11. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Komorų Sąjungos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, pasirašymo ir laikino taikymo
- Priėmimas
dok. 15571/10 PECHE 254
16443/10 PECHE 289
12. Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos bendrijos ir Komorų Sąjungos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimą
- Priėmimas
dok. 15573/10 PECHE 256
+ COR 1 (en)
+ COR 2 (de, mt, ro)
16445/10 PECHE 291
13. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (EB) Nr. 726/2004, nustatančio Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiančio Europos vaistų agentūrą, nuostatos dėl žmonėms skirtų vaistų farmakologinio budrumo (**pirmasis svarstymas**) **(TA + P)**
- Įstatymo galią turinčio akto priėmimas
dok. PE-CONS 46/10 MI 331 SAN 192 ECO 80 ENT 121 CODEC 909
16475/10 CODEC 1288 MI 460 SAN 253 ECO 98 ENT 178
+ ADD 1

14. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus, nuostatos dėl farmakologinio budrumo **(pirmasis svarstymas) (TA + P)**
- Įstatymo galią turinčio akto priėmimas
dok. PE-CONS 47/10 MI 332 SAN 193 ECO 81 ENT 122 CODEC 910
16477/10 CODEC 1289 MI 461 SAN 254 ECO 99 ENT 179
+ ADD 1
15. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistema, taikytina Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės rytų Atlanto žvejybos rajonuose vandenyse **(pirmasis svarstymas) (TA + P)**
- Įstatymo galią turinčio akto priėmimas
dok. PE-CONS 48/10 PECHE 216 CODEC 945
16481/10 CODEC 1291 PECHE 293
+ ADD 1
16. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl miesto ir tolimojo susisiekimo autobusų transporto keleivių teisių ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymą, bendradarbiavimo **(antrasis svarstymas)**
- Europos Parlamento pakeitimų nepatvirtinimas
dok. 15736/10 CODEC 1180 TRANS 301

II

17. 2010 m. gruodžio 13–14 d. Tarybos (Žemės ūkis ir žuvininkystė) posėdžio preliminarios darbotvarkės **nustatymas**
(Dėl klausimų, priklausančių Nuolatinių atstovų komiteto kompetencijai)
18. **Pasirengimas** 2010 m. lapkričio 29 d. ir (galbūt) 30 d. įvyksiančiam Tarybos (Žemės ūkis ir žuvininkystė) posėdžiui
1. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl 1,3-dichlorpropeno neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą
 - Priėmimasdok. 13450/10 AGRILEG 115 (x)
16483/10 AGRILEG 145
 2. Pasiūlymo dėl įstatymo galią turinčio akto, kuriuo **Europos maisto saugos tarnybai** suteikiama teisė rinkti mokesčius, tikslingumo ir įgyvendinamumo ataskaita
 - Komisijos pranešimas
 - Pasikeitimas nuomonėmisdok. 14198/10 AGRILEG 125 MI 335 DENLEG 96 SAN 194
CONSOM 82 RECH 311 AGRIFIN 27
19. 2010 m. gruodžio 10 d. **Konkurencingumo** (Vidaus rinka, pramonė ir moksliniai tyrimai) tarybos posėdžio preliminarios darbotvarkės **nustatymas**
20. **Pasirengimas** 2010 m. gruodžio 6–7 d. įvyksiančiam Tarybos (**Užimtumo, socialinės politikos, sveikatos ir vartotojų reikalai**) posėdžiui
1. Pasiūlymas dėl Tarybos direktyvos, kuria įgyvendinamas **vienodo požiūrio** į asmenis, nepaisant jų religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos, principas
 - Pažangos ataskaitadok. 16335/10 SOC 760 JAI 964 MI 455
 2. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl **Europos aktyvaus senėjimo metų (2012)**
 - Bendras požiūrisdok. 16511/10 SOC 774 SAN 257 CODEC 1298

3. **Užimtumo politika įgyvendinant strategiją „Europa 2020“** ir Europos semestrą
 - Pasikeitimas nuomonėmis
 - a) Užimtumo politika siekiant konkurencingos, mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos
 - Užimtumo komiteto nuomonė dėl užimtumo aspektų sprendžiant aplinkos apsaugos problemas
 - Užimtumo komiteto nuomonės patvirtinimas
 - dok. 16514/10 SOC 777 ENV 786 ECOFIN 743 EDUC 206
+ ADD 1
 - Užimtumo politika siekiant konkurencingos, mažo anglies dioksido kiekio, efektyvaus išteklių naudojimo ir ekologiškos ekonomikos
 - Tarybos išvadų priėmimas
 - dok. 16507/10 SOC 771 ENV 784 ECOFIN 740 EDUC 205
 - b) Darbo jėgos ir visuomenės senėjimo poveikis užimtumo politikai
 - Tarybos išvadų priėmimas
 - dok. 16506/10 SOC 770 ECOFIN 739
4. **Moterų ir vyrų lygybė** Europos Sąjungoje (2010-2015 m.)
 - a) Parama įgyvendinant Europos Komisijos moterų ir vyrų lygybės strategiją (2010–2015 m.)
 - Tarybos išvadų priėmimas
 - dok. 16083/10 SOC 748
 - b) Įsipareigojimo panaikinti vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumą stiprinimas bei tam skirtų veiksmų aktyvinimas; Pekino veiksmų programos įgyvendinimo peržiūra
 - Tarybos išvadų priėmimas
 - dok. 16516/10 SOC 779
+ ADD 1
+ ADD 2
5. Europos **kovos su skurdu ir socialine atskirtimi** metai: bendras darbas kovojant su skurdu 2010 m. ir vėliau
 - Tarybos deklaracijos priėmimas
 - dok. 16435/10 SOC 767
21. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl **pacientų teisių į tarpvalstybines sveikatos priežiūros paslaugas** įgyvendinimo (TA) (antrasis svarstymas)
 - Pasirengimas neoficialiam trišaliam dialogui
 - dok. 16541/10 SAN 258 SOC 781 CODEC 1300

22. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos naujų lengvųjų komercinių transporto priemonių išmetamų teršalų normos pagal Bendrijos integruotą principą mažinti **lengvųjų transporto priemonių išmetamo CO₂ kiekį (TA) (pirmasis svarstymas)**
- Pasirengimas neoficialiam trišaliam dialogui
dok. 16456/10 ENV 781 ENT 176 CODEC 1285
23. 16-oji Jungtinių Tautų Bendrosios klimato kaitos konvencijos (JTBBKK) Šalių konferencijai (**ŠK 16**) ir 6-asis Kioto protokolo Šalių susitikimas (2010 m. lapkričio 29–gruodžio 10 d., Kankūnas)
- Išorės atstovavimas Europos Sąjungai. Praktinės priemonės
dok. 16682/10 ENV 797 ONU 199
24. Pasirengimas 2010 m. gruodžio 2–3 d. įvyksiančiam Tarybos (**Transportas, telekomunikacijos ir energetika**) posėdžiui
1. Pasiūlymas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pirmoji **radijo spektro** politikos programa
 - Pažangos ataskaita
 - Pasikeitimas nuomonėmis
dok. 13872/10 TELECOM 91 AUDIO 26 MI 314 CODEC 872 (x)
16564/10 TELECOM 129 AUDIO 46 MI 463 CODEC 1308
16567/10 TELECOM 130 AUDIO 47 MI 464
 2. Pasiūlymas dėl reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 460/2004, įsteigiantis Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūrą (**ENISA**), jos veiklos trukmės atžvilgiu
 - Pažangos ataskaita
dok. 14322/10 TELECOM 98 MI 344 DATAPROTECT 69 CAB 15
INST 358 CODEC 936 (x)
16602/10 TELECOM 131 MI 470 DATAPROTECT 89 JAI 980 CAB 30
INST 519 CODEC 1316
 3. Pasiūlymas dėl reglamento dėl Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūros (**ENISA**)
 - Pažangos ataskaita
dok. 14358/10 TELECOM 99 MI 346 DATAPROTECT 70 JAI 794 CAB 16
INT 361 CODEC 943 (x)
16602/10 TELECOM 131 MI 470 DATAPROTECT 89 JAI 980 CAB 30
INST 519 CODEC 1316

9. **Tarptautiniai santykiai energetikos srityje**
 - a) Jungtinės Amerikos Valstijos
 - b) Energijos bendrija
 - c) Rytų partnerystė
 - d) Rusija
 - e) kiti
 - Komisijos ir pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija
dok. 16192/10 ENER 324 RELEX 955
10. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl sklandesnio tarpvalstybinio teisės aktų **kelių eismo saugumo** srityje taikymo
 - Politinis susitarimas
dok. 7984/08 TRANS 100 CODEC 416 (x)
16309/10 TRANS 333 CODEC 1265
11. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria sukuriamas **bendra Europos geležinkelių erdvė** (nauja redakcija)
 - Pažangos ataskaita
 - Politiniai debatai
dok. 13789/10 TRANS 238 CODEC 862 (x)
+ COR 1 (x)
16308/10 TRANS 332 CODEC 1264
12. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl **GALILEO** programos pagrindu sukurto pasaulinės navigacijos palydovų sistemos paslaugos valstybinėms institucijoms prieigos tvarkos
 - Pažangos ataskaita
dok. 14701/10 TRANS 267 MAR 98 AVIATION 156 CAB 17 RECH 321
CODEC 996 (x)
16265/10 TRANS 328 MAR 120 AVIATION 183 CAB 29 RECH 72
CODEC 1259
+ COR 1
13. **Vandens transporto visiškas integravimas** į Europos Sąjungos transporto ir logistikos grandines
 - Tarybos išvadų priėmimas
dok. 16266/10 TRANS 329 MAR 121
14. Komisijos komunikatas „Kuriamas **saugi Europos kelių eismo erdvė**. 2011–2020 m. kelių eismo saugos politikos kryptys“
 - Tarybos išvadų priėmimas
dok. 12603/10 TRANS 200 (x)
+ REV 2 (pl) (x)
16106/10 TRANS 314

25. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl **miesto ir tolimojo susisiekimo autobusų transporto keleivių teisių** ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymą, bendradarbiavimo (TA) **(antrasis svarstymas)**
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

- Kiti klausimai

-
- (1) Šiuos klausimus 2010 m. lapkričio 23 d. svarstys Mertens grupė.
(+) Punktas, kuris gali būti priimtas taikant supaprastintą rašytinę procedūrą pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 12 straipsnio 2 dalį.
(TA + P) Įstatymo galią turintis teisės aktas + Pareiškimas.
(x) Dokumentas posėdžių salėje nebus pateiktas.